

Dodatok č. 1
k Zmluve o nájme č. 35/2022/SMI
zo dňa 27.07.2022
(č. dodatku prenajímateľa 255/2023/OHS)
(ďalej aj len „dodatok č. 1“)

Zmluvné strany:

1. Mestská časť Bratislava-Rača

sídlo: 831 06 Bratislava, Kubačova 21
zastúpená: Mgr. Michal Drotován, starosta
IČO: 304557
DIČ: 2020879212
bankové spojenie: VÚB, a.s.
číslo účtu (IBAN): SK75 0200 0000 0000 0042 1032

(ďalej len „Prenajímateľ“)

2. Jędrzej Slawianowski

trvalý pobyt:
narodený:

a

Ing. Peter Šlachta

trvalý pobyt:
narodená:

(ďalej spolu aj len „Pôvodní nájomcovia“)
(ďalej spolu aj ako „Zmluvné strany“)

Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva o nájme č. 35/2022/SMI zo dňa 27.07.2022 (ďalej len „zmluva“) sa týmto dodatkom č. 1 upravuje nasledovne:

Čl. 1.
Predmet dodatku č. 1

1. Doterajšie záhlavie zmluvy sa v časti identifikácie zmluvnej strany – dvoch pôvodných nájomcov vypúšťa a v celom rozsahu sa nahrádza textom s jedným nájomcom v nasledovnom znení:

„Jędrzej Slawianowski

trvalý pobyt:
narodený:

(ďalej len „Nájomca“)

2. Účinnosťou tohto dodatku č. 1 za zároveň zrušuje a vypúšťa zo zmluvy ustanovenie Čl. 2 Účel a doba nájmu, bod 8. zmluvy.
3. V doterajšom znení zmluvy sa pojem „Nájomca/Pôvodní nájomcovia“ v príslušnom gramatickom tvare v celom texte zmluvy nahrádza pojmom a výlučnou identifikovaním „Nájomcu“ v príslušnom gramatickom tvare v znení tohto dodatku č. 1 k zmluve.

Čl. 2. Záverečné ustanovenia

1. Týmto dodatkom č. 1 nedotknuté ustanovenia zmluvy ostávajú v platnosti bez zmien v plnom rozsahu.
2. Tento dodatok č. 1 je vyhotovený v štyroch vyhotoveniach, z ktorých Prenajímateľ a Nájomca obdržia po dvoch vyhotoveniach, každé s platnosťou originálu.
3. Tento dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle prenajímateľa a v Centrálnom registri zmlúv v súlade s § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že sa s obsahom tohto dodatku č. 1 oboznámili a na potvrdenie toho, že obsah tohto dodatku zodpovedá ich slobodnej vôli, ho podpisujú.

V Bratislave dňa: 11.10.2023

V Bratislave dňa: 11.10.2023

Za Prenajímateľa:

Za Pôvodných nájomcov:

Mgr. Michal Drotován
starosta
Mestská časť Bratislava-Rača

Jedrzej Slawianowski

Ing. Peter Šlachta